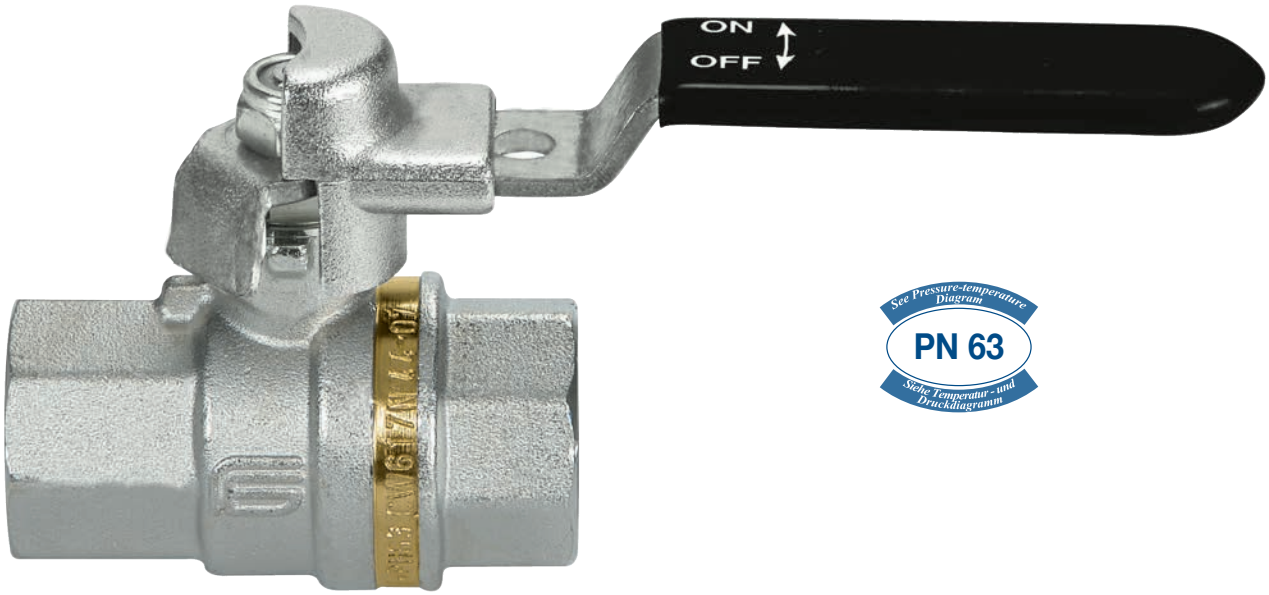
GALAXY® LOCK



See Pressure-temperature Diagram
PN 63
Siehe Temperatur- und Druckdiagramm



art.	
0511..L	GALAXY F/F with lockable lever from 3/8" to 4"
	GALAXY F/F mit verschließbarem Alu-Handhebel von 3/8" bis 4"



art.	
K015N	Kit steel lockable lever covered in black plastic from 3/8" to 4" (lockable ON and OFF)
	Bausatz für verschließbaren Stahl-Handhebel mit Schwarz-Kunststoffbeschichtung von 3/8" bis 4" (verriegelbar ON und OFF)

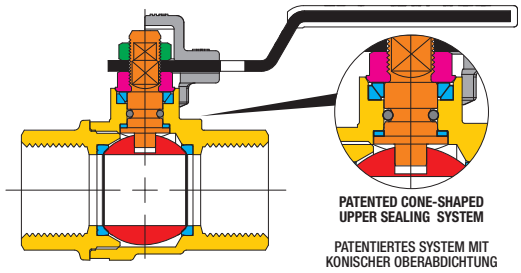


art.	
K015V	Kit steel lockable lever covered in green plastic from 3/8" to 4" (lockable ON and OFF)
	Bausatz für verschließbaren Stahl-Handhebel mit Grün-Kunststoffbeschichtung von 3/8" bis 4" (verriegelbar ON und OFF)

ICIM UNI EN ISO 9001: 2008
ICIM ISO 14001:2004

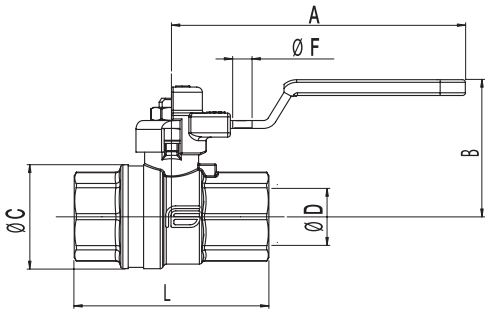
GALAXY® LOCK

SECTION / QUERSCHNITT



LIST OF COMPONENTS: description/materials/treatments TEILELISTE: Beschreibung / Werkstoffe / Behandlungen		
Body and threaded end Gehäuse und Gewindemuffe		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Gland Stopfbuchse		**CW617N**
Stem Betätigungsspindel		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Chromium pl. polished ball Blank verchromte Kugel		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Seats Dichtungen		**PTFE**
Stem packing O-ring O-Ring Schaltwellenabdichtung		**NBR**
Operating device Betätigungselement		**Zinc coated steel (up to 2") Aisi 316 (2"1/2 - 3" - 4")** Verzinkter Stahl (bis 2") Aisi 316 (2"1/2 - 3" - 4")
Fixing nut Befestigungsmutter		**zinc plated steel / Zinkstahl**
Block system Sperrsystem		**Zinc alloy (up to 2") Aisi316 (2"1/2 – 3" – 4")** Zink-Legierung (bis 2") Aisi316 (2"1/2 – 3" – 4")
Surface treatment Außenbehandlung	-	**Nickel plating outside, plain brass inside** vernickelte Oberfläsche, Rohe Messing innen

DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

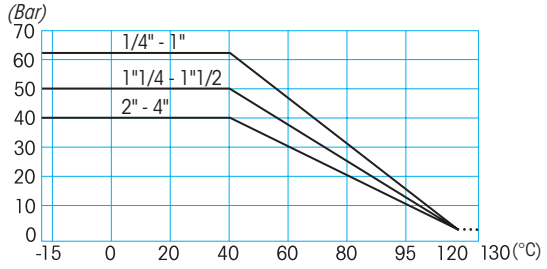


VALVE DIMENSIONS PER TYPE AND SIZE - KUGELHAHNGRÖSSE NACH TYP UND MASS

nominal diameter mm Nenndurchmesser mm	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
size in inches Zoll Abmessung	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø D bore mm Ø D durchgang mm	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A mm	85	85	105	105	130	130	165	260	260	260
B mm	34	42	52	54	67	73	86	100	111	126
Ø C mm	24/24*	32	40	48	57,5	70	85,5	111	135	167
F/F - L mm	51/50*	61	70	84	96	106,5	127,5	159	182	219
M/F - L mm	54/54*	67	78	89	103	113	134,5	162	-	-
Ø F	6	6	7	7	8	8	9	10	10	10
Kv	8	15	28	39	84	156	243	476	770	1200

* Dimensions of the new version / Abmessungen der neuen Version

PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM - DRUCK/TEMPERATURDIAGRAMM



For Specifications about the Pressure-temperature Diagram and installation instructions, see page 460
Für Spezifikationen über das Temperatur- und Druckdiagramm sowie für die Verwendungsvorschriften siehe Seite 460

TECHNICAL FEATURES:

Temperature limits: for fluids from –15°C to + 120°C with occasional peaks of 130°C for one hour.
Pressure limits: for fluids from 63 bar to 40 bar

SPECIFIC FEATURES:

- Check the GALAXY series datasheet.
- The valve is designed to prevent the movement of the lever by using a padlock. The lever can be locked either in the open position ON or in the closed position OFF (K015), or only in the closed position OFF (K006).
- Padlock not provided.

Finishing: Internal surfaces are nickel free and comply with forthcoming European drinking water regulations.

Application fields:
The GALAXY series is mainly employed in the installations of water distribution, industrial and civil heating, hydraulics, oil, pneumatics and agriculture.

Threaded end connections:
- Standard female according to UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Operation devices:
Lockable lever.
Available colours: plastic lever black or green.

Recommended locks:

DIM	K006	K015
3/8" - 1/2"	Ø6	Ø5
3/4" - 1"	Ø6	Ø6
1" 1/4 - 1" 1/2	Ø6	Ø7
2"	-	Ø8
2"1/2 - 3" - 4"	-	Ø9

All the valves comply with the regulation CE 2014/68/CE and are tested 100% on pneumatic seal with electronic control.

ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

Temperaturbereich: für Flüssigkeiten von -15°C bis +120°C mit zufälligen Spitzen von +130°C für 1 Std.
Betriebsdruck: für Flüssigkeiten von 63 bis 40 bar

SONSTIGE VORTEILE DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

- Siehe Datenblätter der Baureihe GALAXY.
- Der Kugelhahn sperrt mittels eines Vorhängeschlosses die Hebelbewegung. Die Sperre erfolgt je nach Wahl sowohl in offener ON als auch geschlossener Position OFF (K015), oder nur in geschlossener Position OFF (K006).
- Vorhängeschloss nicht inbegriffen.

Feinbearbeitung: innen gemäß den zukünftigen europäischen Trinkwasservorschriften nicht vernickelt.

Anwendungsbereich:
Die Baureihe GALAXY LOCK wird vorwiegend in Wasserversorgungs-, Industrie- und Zivilheizanlagen, hydraulischen, ölhydraulischen, pneumatischen und landwirtschaftlichen Anlagen eingesetzt.

Gewindeanschlüsse:
- Innengewinde nach UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Betätigungselemente:
Mit Vorhängeschloss verschließbarer Hebel.
Erhältliche Farben: schwarz oder grün kunststoffbeschichteter Hebel.

Vorhängeschloss möglich:

DIM	K006	K015
3/8" - 1/2"	Ø6	Ø5
3/4" - 1"	Ø6	Ø6
1" 1/4 - 1" 1/2	Ø6	Ø7
2"	-	Ø8
2"1/2 - 3" - 4"	-	Ø9

Alle Kugelhähne berücksichtigen die EG-Richtlinie 2014/68/EG und werden 100% mit einem Verfahren kontrolliert, das eine elektronisch gesteuerte Luftdichtheitsprüfung vorsieht.